

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 63

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Preise wichtigster Rohstoffe. — Offizielle und private Diskontsätze. — Der Panama-Kanal und seine Folgen für die Weltwirtschaft. — Goldproduktion Transvaals 1902. — Zolltariferferendum. — Nouveau tarif des douanes. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Faillimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Scheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Kt. Bern.

Konkursamt Bern-Stadt.

(249)

Gemeinschuldner: Bauermeister, Ernst, von Leipzig, Coiffeur in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Januar 1903.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. Februar 1903, vormittags 10 Uhr, im neuen Amthaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23, in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 18. März 1903.

Ct. de Berne.

Office des faillites de Porrentruy.

(248)

Failli: Doyon, Joseph, marchand de vins et aubergiste, à Vendlin-court.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 février 1903.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 21 février 1903, à 9^h 1/2 heures du matin, au bureau de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 20 mars 1903 inclusivement.

Ct. de Genève.

Office des faillites de Genève.

(261)

Failli: Bonavida, Jean, ci-devant entrepreneur, rue des Bains, 4.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 février 1903.

Première assemblée des créanciers: 27 février 1903, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} étage.

Délai pour les productions: 13 mars 1903.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich.

Konkursamt Aussersihl in Zürich III.

(237)

Gemeinschuldnerin: Firma J. Vogtmann-Keller, Malergeschäft, an der Badenerstrasse Nr. 178, in Zürich III (Inhaberin: Frau Jul. Vogtmann-Keller).

Anfechtungsfrist: Bis 24. Februar 1903 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Basel-Stadt.

Konkurskreis Basel-Stadt.

(253)

Im Konkurse Bollag, J., in Basel, Hegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Basel zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis 28. Februar 1903.

Basel, den 18. Februar 1903.

Für die Konkursverwaltung:

Dr. Alfred Stückelberg, Advokat.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.)

(L. P. 195 et 317.)

Ct. de Vaud.

Office des faillites de Vevey.

(256/58)

Faillies:

Société en nom collectif H. & C. Chaudet frères, à Clarens.

Chaudet, Henri, architecte, à Clarens.

Chaudet, Charles, entrepreneur, au dit lieu.

Date de la révocation: 7 février 1903.

Ct. de Genève.

Tribunal de première instance de Genève.

(255)

Failli: Saint-Martin, Victor, négociant, rue du Marché, 36, à Genève.

Date de la révocation: 16 février 1903.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Basel-Stadt.

Konkursamt Basel-Stadt.

(250)

Gemeinschuldnerin: Firma A. Roth & C^{ie}, Tapetenhandlung.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 20. Februar 1903, nachmittags 2 Uhr, in Nr. 14 Theaterstrasse in Basel.

Verwertungsgegenstände: Zirka 32,000 Rollen Tapeten und Borden, diverses Bureau- und Ladenmobiliar etc.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseligabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden:

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten beifür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Genève.

Office des faillites de Genève.

(260)

Débiteur: Bonfantini, S., café-brasserie, Terrassière, 44—46.

Date du jugement accordant le sursis: 13 février 1903.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 10 mars 1903.

Assemblée des créanciers: 28 mars 1903, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} cour, 1^{er} étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 18 mars 1903.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Genève.

Office des faillites de Genève.

(259)

Débiteur: Reiser, Max, exploitant la Brasserie de Corsier.

Sursis prolongé de 2 mois, au 2 mai 1903.

Assemblée des créanciers le 13 avril 1903, à 10 heures du matin.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 803.)

(L. P. 803.)

Ct. de Berne.

Président du tribunal de Montier.

(252)

Débiteur: Périnat, Charles, aubergiste, au Pichoux (commune de Sornetan).

Date de l'homologation: 4 février 1903.

Ct. de Genève.

Tribunal de première instance de Genève.

(251)

Débiteur: Zenker, C., fourreur, Place du Molard, 15, à Genève.

Date de l'homologation: 12 février 1903.

Un délai de quinze jours, pour intenter action, a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages.

Refus d'homologation du concordat.

Ct. de Genève.

Tribunal de première instance de Genève.

(254)

Débiteurs: Dufour, Fontana et C^{ie}, fabricants de chapeaux, rue de la Croix d'Or, 8—10, à Genève.

Date du refus d'homologation: 16 février 1903.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1903. 16. Februar. Die Firma **F. Gagg-Spörri** (F. Gagg-Spörri) in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 295 vom 24. Oktober 1896, pag. 1214) erteilt Prokura an Louise Gagg, geb. Spörri, die Gattin des Firmainhabers.

16. Februar. Johann Alberto, von Ivrea (Prov. Turin, Italien), und Attilio Fusi, von Masciago Milanese (Prov. Mailand), beide in Zürich III, haben unter der Firma **Alberto & Fusi** in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1903 ihren Anfang nehmen wird. Weinhandlung und italienische Produkte en gros. Zeughausstrasse 13.

16. Februar. Die Firma **Carl Offenhäuser** in Landikon-Birmensdorf (S. H. A. B. Nr. 138 vom 25. Mai 1895, pag. 584) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

16. Februar. Paul Offenhäuser und Fritz Gysi, beide von und in Zofingen, haben unter der Firma **Offenhäuser & Co** in Birmensdorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1903 ihren Anfang nahm. Baumwollzwirnererei. In Landikon.

16. Februar. Firma **Grob & Co.** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 18. September 1891, pag. 759). Der Kommanditär Julius Nägeli ist gestorben; an dessen Stelle sind mit der unveränderten Kommanditbeteiligung von zusammen Fr. 15,000 (Franken fünfzehntausend) getreten dessen Erben: Witwe Hedwig Mathilde Nägeli, geb. Schmid, Johann Julius Nägeli, Amélie Nägeli, Ulrich Robert Nägeli, alle von Horgen, Lorenza Hedwig Hubacher, geb. Nägeli, von Urtenen (Bern), und Mathilde Koch, geb. Nägeli, alle in Deli-Sumatra. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr im «Reuteler».

16. Februar. Die Firma **K. Zeller-Holstein** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 71 vom 27. Februar 1900, pag. 287) verzeigt als Domizil, Wohnort der Firmainhaberin und Geschäftslokal: Zürich V, Säntisstrasse 16.

16. Februar. In der Firma **Emil Cotti's Wwe** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. März 1900, pag. 315) ist die Prokura des Eugen Müller-Beaudrier erloschen.

17. Februar. Die Firma **P. Winkler-Angstmann** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1902, pag. 17), verzeigt als fernere Natur des Geschäftes: An- und Verkauf von Liegenschaften.

17. Februar. Die Firma **Alfred Bornhauser** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 178 vom 6. Mai 1902, pag. 709) und damit die Prokura Bertha Bornhauser, geb. Aus der Au, ist infolge Wegzuges des Inhabers nach Turbenthal erloschen.

17. Februar. Die Firma **Gehr. Bornhauser** in Turbenthal (S. H. A. B. Nr. 43 vom 24. Februar 1893, pag. 173) — Gesellschafter: Carl, Julius und Oskar Bornhauser — ist infolge Austrittes der beiden Gesellschafter Carl und Julius Bornhauser und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Alfred Bornhauser, in Zürich V, vom 1. März 1903 an in Turbenthal, und Oskar Bornhauser, in Turbenthal, beide von Weinfelden (Thurgau), haben unter der Firma **A. & O. Bornhauser** in Turbenthal eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1903 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gehr. Bornhauser» übernimmt. Walzmühle. In der Mühle.

17. Februar. Die Firma **Fr. E. Hermès-Schlüssel** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 161 vom 2. Mai 1901, pag. 641) wird hiemit infolge Wegzuges der Inhaberin, unbekannt wohin, von Amteswegen gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1903. 17. février. Ensuite de démission la commission de la Société de la laiterie de Mézières, à Mézières (F. o. s. du c. du 7 mai 1887, n° 48, page 363), a été composée comme suit: Alexandre Golliard, président; Pierre L'homme, vice-président; François Golliard, feu Antoine, secrétaire-caissier; Antoine Dumas et Emile Python, membres, tous à Mézières. Ils remplacent Alphonse Dénervaud, Florentin Dumas, Joseph Demierre et Félix L'homme. François Golliard faisait déjà partie de l'ancienne commission.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1903. 16. Februar. Die Firma **J. Willi, Sohn** in Chur (S. H. A. B. Nr. 107 vom 6. Mai 1891, pag. 438; Nr. 117 vom 16. Mai 1892, pag. 466) erteilt Einzelprokura an Georg Tschalär, von Rhäzüns, und an Hans Schmid, von Malix, beide wohnhaft in Chur.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1903. 16. febbraio. E costituita in Lugano-Viganello una associazione portante il titolo di **Ospedale Italiano**. Lo statuto porta la data dell' 8 febbraio 1903. La sede dell'associazione è in Lugano-Viganello, alla Ville Blanche, proprietà dell'ospedale. Il fine dell'associazione è di fornire servizio di ambulanza e di spedalità agli italiani indigenti, e, posto permettendolo od in caso di urgenza, anche a cittadini di altre nazioni. Le condizioni per l'ammissione dei soci, consistono nel pagamento di una quota annua, non inferiore ai Fr. 2 per ogni socio. I cittadini italiani domiciliati in Lugano e comuni confinanti sono soci di pieno diritto, solo che paghino un contributo personale annuo, che verrà fissato da una apposita commissione delle contribuzioni sulla base della progressività, in proporzione col reddito di ciascun associato. La qualità di socio viene meno in caso di morte o per cessazione di pagamento del contributo sociale. Gli organi dell'associazione sono: a. L'assemblea generale, b. il consiglio di amministrazione, composto di 11 membri, dei quali 8 eletti dalla assemblea generale dei soci e tre dal governo italiano, per mezzo del R. console generale italiano in Bellinzona, con 4 supplenti, parimenti eletti dall'assemblea generale, subentranti a coprire i vuoti che si facessero nel consiglio di amministrazione venendo meno di qualche amministratore effettivo; c. di una commissione esecutiva composta di 3 membri cioè: del presidente del consiglio di amministrazione, del vice-presidente e del segretario; d. di un cassiere eletto dal comitato tra i suoi membri; e. di un comitato di 3 revisori, dei quali 2 eletti dall'assemblea generale ed uno dal governo italiano, a mezzo del console suddetto; f. di una commissione delle contribuzioni composta di 3 membri eletti dall'assemblea generale. La pubblicazione delle convocazioni dell'assemblea generale e di tutti gli atti ufficiali dell'associazione, dovrà avvenire nei tre periodici: «Foglio ufficiale del cantone Ticino», «Gazzetta Ticinese» e «Corriere del Ticino». I profitti eventuali dell'esercizio vanno in aumento del fondo sociale. L'associazione ha durata illimitata. Il patrimonio della società risponde ed è la garanzia di tutte le obbligazioni contratte dai soci. In caso di cessazione dell'esercizio, il capitale sociale non verrà distribuito fra i soci, ma consegnato ad una amministrazione speciale, composta dall'ultimo presidente del consiglio

di amministrazione, del R. console italiano in Bellinzona, dal presidente del governo cantonale e di due soci eletti dall'assemblea. Il capitale sociale sarà tenuto a disposizione della nuova amministrazione che si formasse colle norme statutarie ed esse garanzia di vitalità e serietà. L'associazione sarà valevolmente obbligata con la firma di tutti i membri della commissione esecutiva, cioè Arch. Giuseppe Pagani, fu Luigi, di Milano, presidente; Dott. Pietro Capelli, fu Giuseppe, di Castelletto Ticino (Italia), vice-presidente; Cesare Grazioli fu Antonio, di Budrio (Italia), segretario; tutti tre domiciliati a Lugano. La firma di tutti i suddetti avrà pieno valore obbligatorio per l'associazione di fronte ai terzi. La firma sociale apparirà in solido ad essi.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1903. 14. février. La maison Ed. Lesquereux-Peseux, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 janvier 1901, n° 20), donne procuration à Arthur Eichenberger, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié.

16. février. La maison Paul Tripet, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 23 mai 1894, n° 124, page 504), a supprimé sa succursale de La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 31 octobre 1901, n° 368, page 1470). La raison Paul Tripet, à La Chaux-de-Fonds est en conséquence radiée.

16. février. Le chef de la maison B. Tripet-Jaccard, à La Chaux-de-Fonds, est Benjamin-Henri Tripet-Jaccard, de Chézard et St-Martin, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Porcelaines et cristaux, articles de ménage. Bureaux: 6, Rue de la Balance.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 15532. — 14. Februar 1903. 12 Uhr.

J. G. Kiesow, Essenz-Fabrik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung,
Augsburg (Deutschland).

Dr. Kiesow's Augsburger Lebensessenz.

(Uebertragung der deutschen Marke Nr. 211 von J. G. Kiesow.)



N° 15533. — 16 février 1903, 8 h.

Cuno Korten, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

SKI WATCH

N° 15534. — 16 février 1903, 4 h.

Société Industrielle de Moutier,
Moutier (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

THE DURBAR

Nr. 15535. — 17. Februar 1903, 8 Uhr.

Otto Südtter, Apotheker,
Luzern (Schweiz).

Medikamente für Haustiere.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Preise wichtigster Rohstoffe

		Januar		Februar		März		April		Mai		Juni	
		1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902
		Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark
Kohle. 1)													
Dortmund, ab Werk:													
Gestürzte Stück, vorwiegend f. d. Export		14. —	14. —	14. —	14. —	14. —	14. —	14. —	13. —	14. —	13. —	14. —	13. —
Puddel, gute, fette Förderkohle		10. —	10. —	10. —	10. —	10. —	10. —	10. —	9. —	10. —	9. —	10. —	9. —
Düsseldorf, ab Werk:													
Flammförderkohlen		10.88	10.88	10.88	10.88	10.88	10.88	10.88	10.88	10.88	10.88	10.88	10.88
Fettförderkohlen		10.25	10.25	10.25	10.25	10.25	10.25	10.25	9.40	10.25	9.40	10.25	9.40
Gaskohlen		12.75	12.75	12.75	12.75	12.75	12.75	12.75	12. —	12.75	12. —	12.75	12. —
Saarbrücken, ab Werk:													
Flammförderkohle		12.25	12.80	12.65	12.20	12.75	12.15	12.80	12.15	13. —	12.25	12.95	12.10
Fettförderkohlen		11.85	12.50	12.40	11.60	12.35	11.60	12.40	11.60	12.60	11.55	12.55	11.55
Roheisen. 2)													
Schlesisches Gießerei			52. —		51. —		51. —		53. —		53. —		53. —
Rheinisches Gießerei			64.50		64.50		66.25		66.50		65.75		65. —
Luxemburger Gießerei Nr. 8			44. —		47. —		43. —		48. —		48. —		49. —
Middlesborough Nr. 8			Shilling		Shilling		Shilling		Shilling		Shilling		Shilling
Schottisches M. N.			50/00—48/6		45—48/3/4		47/8—46/9		45/6—43/3		46/3—43/6		45/6—44/3
			49/2—48/10		47/8—46/9		46/6—45/6		47/8—46/9		49/3—48/6		48/3—47/6
			57/6/8—55/8/1		54/7—49/3/4		59/2—57/7		58/3—52/4/2		54/10—53/11		53/9—52/00
			53/9—52/00		54/9—54/1								
			Pence		Pence		Pence		Pence		Pence		Pence
			29/3/4		25/1/4		28/3/4		27/3/4		23/10/11		27/3/4
			25/1/4		25/1/4		25/1/4		24/3/4		23/10/11		24/3/4
Silber. 4)													
			29/3/4		25/1/4		28/3/4		27/3/4		23/10/11		27/3/4
Seide. 5)													
Organzin.			Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.
Ital. kl.	18/20		48		48/47		51/52		47		51		52/53
Jap. fl. kl.	22/26		47		46		50		46		50/49		48
China Tsatlee kl.	36/40		45/44		44		43/42		44/43		43/42		43
Treme.													
Ital. kl.	24/30		45		46/47		45/44		47/48		44		45
Jap. 2 f. kl.	26/30		44/45		46/47		47/48		48/47		48/47		48/49
China Tsatlee kl.	41/45		43		41		43/42		41		40/41		41
Baumwolle. 6)													
Amerikanische, middling			Pence		Pence		Pence		Pence		Pence		Pence
Egyptische, brown good fair			5 3/4		4 1/2		5 1/2		4 3/4		5 1/2		4 3/4
			7 3/4		5 1/2		7 1/2		6 1/2		7 1/2		6 1/2
Weizen 7)													
(mittlere Qualität).			Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.
Rumänischer			21 1/2		21 1/2		21 1/2		20 1/2		21 1/2		21 1/2
Russischer (Krim)			21 1/2		21 1/2		21 1/2		21		21 1/2		21
Amerikanischer:													
Kansas II prima			—		—		20		20 1/4		20		19 3/4

		Juli		August		September		Oktober		November		Dezember	
		1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902	1901	1902
		Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark	Mark
Kohle. 1)													
Dortmund, ab Werk:													
Gestürzte Stück, vorwiegend f. d. Export		14. —	13. —	14. —	13. —	14. —	13. —	14. —	13. —	14. —	13. —	14. —	13. —
Puddel, gute, fette Förderkohle		10. —	9. —	10. —	9. —	10. —	9. —	10. —	9. —	10. —	9. —	10. —	9. —
Düsseldorf, ab Werk:													
Flammförderkohlen		10.88	10.38	10.88	10.38	10.88	10.38	10.88	10.38	10.88	10.38	10.88	10.38
Fettförderkohlen		10.25	9.40	10.25	9.40	10.25	9.40	10.25	9.40	10.25	9.40	10.25	9.40
Gaskohlen		12.75	12. —	12.75	12. —	12.75	12. —	12.75	12. —	12.75	12. —	12.75	12. —
Saarbrücken, ab Werk:													
Flammförderkohlen		12.95	12.15	12.85	11.95	12.65	11.80	12.70	11.60	12.75	11.85	12.65	11.90
Fettförderkohlen		12.60	11.50	12.50	11.20	12.15	11.15	12.45	11.10	12.45	11.15	12.40	11.15
Roheisen. 2)													
Schlesisches Gießerei			50.50		52. —		52. —		52. —		52. —		52. —
Rheinisches Gießerei			65. —		65. —		70. —		65. —		65. —		65. —
Luxemburger Gießerei Nr. 8			50. —		50. —		46. —		50. —		44.25*		50. —
Middlesborough Nr. 8			Shilling		Shilling		Shilling		Shilling		Shilling		Shilling
Schottisches M. N.			45/0—48/3/4		46/7—44/10/11		51—53/3		45/11—44/9		53—53/9		45/3—43/6
			53/11/2—50/8		54/3—53/4/1		56/3/4—57/9		54/2—53/3		57/6—58/4		56/11/2—49/00
			53/11/2—50/8		54/3—53/4/1		56/3/4—57/9		54/2—53/3		57/6—58/4		56/11/2—49/00
			Pence		Pence		Pence		Pence		Pence		Pence
			27 1/2		24 1/2		27		23 1/2		23 1/2		22 1/2
			24 1/2		24 1/2		27		23 1/2		23 1/2		22 1/2
Silber. 4)													
			27 1/2		24 1/2		27		23 1/2		23 1/2		22 1/2
Seide. 5)													
Organzin.			Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.
Ital. kl.	18/20		49/50		52/53		50		53/54		50		55/56
Japan. fl. kl.	22/26		48		51/52		48/49		51/52		49		54/55
China Tsatlee kl.	36/40		48		48/44		44		43/44		44/45		46
Treme.													
Ital. kl.	24/30		45/46		48/49		46/47		49		47		49/50
Jap. 2 f. kl.	26/30		45		48/49		46/47		49		46/47		49/50
China Tsatlee kl.	41/45		41		41/42		41/42		42		42		42
Baumwolle. 6)													
Amerikanische, middling			Pence		Pence		Pence		Pence		Pence		Pence
Egyptische, brown good fair			4 1/2		5		4 1/2		4 3/4		4 1/2		4 3/4
			5 1/2		7 1/2		5 1/2		7 1/2		5 1/2		7 1/2
Weizen 7)													
(mittlere Qualität).			Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.		Fr.
Rumänischer			21 1/2		20 1/2		19 1/2		19 1/2		20 1/2		20 1/2
Russischer (Krim)			21 1/2		21 1/2		20 1/2		20 1/2		20 1/2		20 1/2
Amerikanischer:													
Kansas II prima			19 3/4		19 3/4		19 3/4		18 3/4		19 3/4		19 3/4

1) Notierung des deutschen statist. Amtes. 2) Notierung des deutschen statist. Amtes und von „Stahl und Eisen“. 3) Durchschnitt der Londoner Notierungen, nach dem „Monitor des intérêts matériels“. 4) Notierung der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft. 5) Offizielle Notierung in Liverpool. 6) Notierung der Getreidebörse in Zürich. 7) Die Preise sind nur nominell. Die Abschlüsse erfolgten zu meist niedrigeren, von Fall zu Fall vereinbarten Preisen.

Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langfristige Accepte.)

	Schweiz		Belgien		Deutschland		Holland		Malland		London		Paris		Wien		St. Petersburg		New-York	
1903	Offiz. Satz	Privat. Satz	Offiz. Satz	Markt. Satz	Offiz. Satz	Privat. Satz	Offiz. Satz	Markt. Satz	Offiz. Satz	Markt. Satz	Offiz. Satz	Markt. Satz	Offiz. Satz	Markt. Satz	Offiz. Satz	Markt. Satz	Offiz.* Satz	Markt. Satz	Offiz. Satz	Markt. Satz
3. Januar	4 1/2	4 1/4	3	2 1/2	4	2 1/2	3	3	5	4 1/2	5	3 1/2	3	2 1/2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	5 1/4	4-15% allg. Satz 10%, Schüsse 4% begehrt	on call
10. "	4 1/2	4	3	2 1/2	4	2 1/2	3	3	5	4 1/2	4	3 1/2	3	2 1/2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	5 1/4	4 1/2	4 1/2
17. "	4 1/2	3 3/4	3	2 1/2	4	2 1/2	3	3	5	4 1/2	4	3 1/2	3	2 1/2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	5 1/4	4 1/2	4 1/2
24. "	4	3 1/2	3	2 1/2	4	2	3	3	5	4 1/2	4	3 1/2	3	2 1/2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	5 1/4	4 1/2	4 1/2
31. "	4	3 1/2	3	2 1/2	4	2	3	3	5	4 1/2	4	3 1/2	3	2 1/2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	5 1/4	4 1/2	4 1/2
7. Februar	4	3 1/2	3	2 1/2	4	1 7/8	3	3	5	4 1/2	4	3 1/2	3	2 1/2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	5 1/4	4 1/2	4 1/2
14. "	4	3 1/4	3	2 1/2	4	1 7/8	3	3	5	4 1/2	4	3 1/2	3	2 1/2	3 1/2	2 1/2	4 1/2	5 1/4	4 1/2	4 1/2

Der Panama-Kanal und seine Folgen für die Weltwirtschaft.

Die Vereinbarung zwischen den Ver. Staaten und der Republik Columbia hat die letzten Schwierigkeiten des grossen Werkes aus dem Wege geräumt. Zu Stande kommen wird es nun auf alle Fälle. Wenn die Kostenanschläge der nordamerikanischen Ingenieure richtig sind, so wird mit \$195 Millionen alles getan sein, nämlich \$40 Mill. an die Panama-Kanal-Gesellschaft, \$10 Mill. an die Republik Columbia, \$135 Mill. zur Vollendung des Baues und \$10 Mill. für Allgemeines. Das ist immer noch mehr als 1 Milliarde Franken, während Lesseps mit einem für einen so bedeutenden Mann bodenlosen Leichtsinne nur einen Kostenanschlag von Fr. 658 Mill. gemacht hatte. Er hatte den unausführbaren Plan gefasst, die Landenge einfach im Meeresniveau zu durchstechen, wie bei Suez. Allein hier sind keinerlei Gebirge, bei Panama zieht sich aber ein zirka 100 m hoher Gebirgsriegel hin, der den Durchstechversuchen trotzte; die Kosten wären unerschwinglich geworden, zumal man auf «schwimmendes Gebirge» stiess, dessen Massen immer wieder nachdrängten, so dass die kaum ausgehöhlte Rinne alsbald wieder gefüllt wurde. So musste denn schon Lesseps selbst sich damit begnügen, nur den schmalen Kamm des Gebirgszuges zu durchschneiden, zu dem breiten Sockel aber mit zwei Paar Doppelschleusen hinaufzusteigen und an der anderen Seite mit zwei Paar ebensolchen wieder hinabzusteigen. Schon das hätte die Ausgaben einer redlichen, sparsamen Verwaltung stark emporgeschwungen.

Man weiss, dass die Panama-Gesellschaft das Gegenteil einer solchen Verwaltung war. Bei Hunderten von Millionen wurde das Geld verschwendet und veruntreut. Wirklich ausgegeben wurden angeblich Fr. 1272 Mill., doch durch Damno, Kommissionen und «Beteiligung» schwoll die Nominalsumme an Aktien und Obligationen auf Fr. 2245 Mill. Die Insolvenz begann schon 1889, sie wurde noch mehrfach aufgehalten, führte aber doch zu dem bekannten Krach, aus dem die neue Panama-Kanal-Gesellschaft mit Fr. 65 Mill. Aktienkapital hervorging. Diese hat seitdem die Arbeiten mit bescheidenen Mitteln und in langsamerem Tempo fortgesetzt. Aussicht auf Vollendung hatte auch sie nicht mehr. Ihre letzte Hoffnung war der Verkauf aller Aktiven an die Ver. Staaten, eine Hoffnung, die sich neu belebte, als die Nordamerikaner die Philippinen erobert hatten und nun eine ausgesprochenere Pacific-Macht wurden, die jedoch tief herabgestimmt wurde, als die Ver. Staaten ihre ganze Aufmerksamkeit auf den Nicaragua-Kanal konzentrierten. Lange Zeit schienen sie nun diesen zu verfolgen, während sie die Panama-Interessenten schroff abwiesen, so dass diese einen Rettungsanker in der Umwandlung des Domicils aus einem französischen in ein amerikanisches (im Staate New Jersey) und in der Aufnahme von New-Yorker Bankiers erblickten. Die Politiker von Washington betrieben mit allen Kräften die Aufhebung des Vertrages mit England von 1850, durch den den Engländern ein Miterbaurecht und Mitbenutzungsrecht eingeräumt wurde, allerdings in erster Linie an dem Nicaragua-Kanal, weiterhin aber an jedem amerikanischen Isthmus-Kanal. Die Aufhebung gelang denn auch; England gab jeder Forderung nach.

Am 29. Juni 1902 kam durch Beschluss beider Häuser des Kongresses und Zustimmung des Präsidenten Roosevelt die Spooner-Bill zu Stande, die dem Präsidenten die Auswahl zwischen beiden Routen lässt. Daraufhin ist dann die Verständigung aller Beteiligten erreicht worden. Nur Nicaragua hat das Nachsehen.

Weiter bestimmt die Spooner-Bill, dass das Schatzamt \$130 Mill. Anleihe zu 2 % Zinsen aufnehmen soll. Der Präsident wird durch das Gesetz ermächtigt, von der Republik Columbia die ausschliessliche und dauernde Kontrolle über einen Landstreifen auf dem Isthmus von einem Meer zum andern von mindestens 6 englischen Meilen (10 km) Breite zu erwerben und das Recht der Benutzung und Verfügung über die darauf befindlichen Gewässer zu erwerben; auf dem zu erbauenden Kanal und diesem ganzen Gelände sollen die Ver. Staaten das Schutzrecht erwerben.

Kontrolle und Schutzrecht sind etwas vieldeutige Begriffe. Auf alle Fälle gewinnt Nordamerika auf der Landenge die entscheidende Gewalt, wenn auch die formelle Hoheit Columbiens verbleiben mag. Revolutionen im Süden oder im Norden des Kanals, welche auch nur einen Schatten auf den letzteren werfen, wird Washington nicht dulden. Leicht können Verhältnisse entstehen, durch die Nordamerika in die brennenden Fragen Columbiens und aller Nachbarstaaten hineingezogen wird. Es ist an deren ganzer Entwicklung viel aktueller beteiligt als bisher. Die südamerikanischen Staaten, die bisher schon ihre Unabhängigkeit durch die grosse Uebermacht des Nordens bedroht sahen, werden das Erscheinen der nordamerikanischen Macht und ihres legalen Einflusses an einem so empfindlichen Punkt wie dem Isthmus-Kanal unangenehm fühlen.

Keine Frage, schreibt der «Deutsche Oekonomist», die Landenge von Panama wird sehr bald ein Brennpunkt der grossen Politik werden, wie die Meerenge von Gibraltar, der Suez-Kanal und der Bosphorus. Eine mit Adlersflug emporsteigende Macht hält dort allein Wacht. Sie allein hat

das Recht, über die neue Strasse des Welthandels und des Weltverkehrs wie auch der Kriegsflootten im Kriege wie im Frieden zu verfügen. Der (von Amerika abgelehnte) Hay-Pauncefote-Vertrag bestimmte noch die Neutralisierung des Kanals im Kriege und die Gleichberechtigung aller Nationen im Frieden; zu letzterem Zwecke sollten alle Mächte zur Mitunterzeichnung aufgefordert werden. Das hätte ihnen gewisse Rechte gegeben. Die jetzige Ordnung der Dinge macht die Ver. Staaten zum alleinigen Herrn. Wohl ist anzunehmen, dass diese im Frieden alle Nationen zulassen werden, schon weil sie Gebühren, Einnahmen bringen. Ob man gegen Differenzierung der Flaggen und Herkunft gesichert ist, ist eine zweite Sache. Militärisch sind die Ver. Staaten mit einemmal zu einer viel wirksameren Rolle gekommen. Schon bisher rühmten sie sich, die einzige Grossmacht zu sein, die nicht durch Kolonien, sondern durch eigenes Territorium bis an die Wogen des Grossen Ozeans reiche. Bisher mussten sie ihre Flotte aber noch das Kap Horn umschiffen lassen. Jetzt erlangen sie allein das Recht, in Kriegszeiten ihre Panzerschiffe und Kreuzer in wenigen Tagen von einem Ozean in den andern zu senden. Mitten im Pacific haben sie die hawaiischen Inseln an seinem westlichen Rande, gerade vor Ostasien, die Philippinen. Trotz der englischen Flotte werden sie nach Fertigstellung des Panama-Kanals die erste Kriegsmacht im Stillen Ozean sein. Und das wird auf die kommerziellen Verhältnisse zurück wirken. Rein kommerziell liegt der Schwerpunkt darin, dass Europa an dem amerikanischen Schifffahrtsweg sehr weit gelegen ist. Er kommt ihm nur für den Verkehr mit der schmalen Westküste Amerikas zu gute; aber schon im Verkehr mit Chile (Salpeter) werden die Schiffe den wenig weiteren abgabefreien, wenn auch gefährlicheren Weg ums Kap Horn vorziehen. Nach Ostasien und Australien führt Europas Weg nach wie vor über Suez. Dagegen wird New Yorks Entfernung nicht nur nach der ganzen Westküste Amerikas, sondern auch nach Ostasien und Australien bedeutend verkürzt. So sehr ist das der Fall, dass nach Eröffnung des Panama-Kanals New York näher bei Yokohama und Tientsin liegen wird als London oder Liverpool und nach Shanghai statt der jetzigen viel grösseren eine nur kleine Entfernung haben wird. Das wird die Konkurrenzfähigkeit der Ver. Staaten im fernen Osten ganz bedeutend heben. Europa wird daher von dem Kanal eher Schaden als Vorteil haben.

Verschiedenes — Divers.

Goldproduktion Transvaals 1902. Nachstehende Tabelle des Londoner «Economist» giebt eine Uebersicht der Goldzeugung Transvaals in den einzelnen Monaten der letzten fünf Jahre (in der Zeit vom April 1900 bis Mai 1901 ruhte die Goldgewinnung):

	Goldproduktion in Unzen				
	1902	1901	1900	1899	1898
Januar . . .	70,340	—	90,797	410,145	313,826
Februar . . .	81,405	—	75,170	404,385	297,975
März . . .	104,127	—	85,884	441,578	325,907
April . . .	113,588	—	—	489,111	335,125
Mai . . .	138,602	7,478	—	444,938	344,160
Juni . . .	142,780	19,779	—	445,763	344,670
Juli . . .	149,179	25,959	—	456,474	359,343
August . . .	162,750	28,474	—	469,709	376,911
September . . .	170,802	31,936	—	411,762	384,080
Oktober . . .	181,489	38,393	—	19,908	400,791
November . . .	187,375	39,075	—	61,780	398,310
Dezember . . .	196,028	52,897	—	73,670	419,504
Zusammen	1,704,410	288,991	251,801	4,069,166	4,295,802

— Zolltarifreferendum. Von den 110,820 eingelangten Referendums-Unterschriften betreffend das Zolltarifgesetz vom 10. Oktober 1902 sind vom Bundesrat 110,467 als gültig, 353 als ungültig erklärt worden, weil dieselben entweder (10) nur mit Anführungszeichen angedeutet sind, oder (130) von der gleichen Hand herrühren, oder (213) nicht, bezw. ungenügend legalisiert sind.

— Nouveau tarif des donanes. Sur les 110,820 signatures parvenues au conseil fédéral pour demander le référendum sur la loi fédérale du 10 octobre 1902 concernant le tarif des donanes, 110,467 sont déclarées valables et 353 non valables, parce que 10 d'entre ces dernières sont remplacées par de simples guillemets, 130 sont écrites de la même main et 213 ne sont pas légalisées ou le sont d'une manière insuffisante.

Ausländische Banken. Banques étrangères.

	Deutsche Reichsbank.		7. Februar.		14. Februar.	
	7. Februar.	14. Februar.	7. Februar.	14. Februar.	7. Februar.	14. Februar.
Metallbestand	910,995,000	934,020,000	Notencirculation	1,176,320,000	1,144,798,000	1,144,798,000
Wechselportef.	687,837,000	682,378,000	Kurzf. Schulden	453,872,000	500,104,000	500,104,000

Annoncen-Pacht:
Rudolf Messe, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rudolf Messe, Zürich, Bern, etc.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DU JURA, BASEL.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Donnerstag, den 26. Februar 1903, nachm. 2 Uhr,
in der Gelteuzunft (I Stock) in Basel.

Traktanden:

- 1) Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 31. Dezember 1902, sowie des Revisorenberichtes.
- 2) Beschlussfassung über Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion, event. Verantwortlichkeitserklärung derselben.
- 3) Beschlussfassung über Anträge des Verwaltungsrates der Société Industrielle in Moutier.
- 4) Revision der Statuten. [337]
- 5) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1903.
- 6) Eventuelle Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 25. Februar, abends 5 Uhr an unseren Kassen in Basel und Delsberg gegen Deponierung der Aktien bezogen werden.

Die auf die Rechnung bezüglichen Belege liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokal in Basel auf, wo Statutenentwürfe jederzeit bezogen werden können.

Basel, den 16. Februar 1903.

Der Verwaltungsrat.

Kammgarnspinnerei Derendingen.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur ordentlichen

Generalversammlung

auf Samstag, den 7. März 1903, vormittags 11 Uhr,
im Gesellschaftszimmer der neuen Tonhalle in Zürich (Eingang Gotthardstrasse Nr. 5) eingeladen.

Tagesordnung:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1902 und Bericht der Kontrollstelle. [336]
- 2) Genehmigung der Jahresrechnung und Beschlussfassung über dieselbe.
- 3) Wahl der Kontrollstelle pro 1903.

Die Rechnung pro 1902 und der Revisionsbericht liegen vom 20. Februar an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf; ebendasselbe sind bis zum 5. März Stimmkarten für die Generalversammlung und Exemplare der Bilanz gegen Angabe der Aktien-Nummern zu beziehen.

Derendingen, 18. Februar 1903.

Der Verwaltungsrat.

Inserate für das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ sind ausschliesslich zu adressieren an **Rudolf Messe** in Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Schaffhausen, Solothurn, Zolingen etc.